
Westfalia®



Bedienungsanleitung

Luftdruckfanfare

Artikel Nr. 81 34 50



Instruction Manual

Air Horn

Article No. 81 34 50



1	Horn	Horn
2	Gewinde	Thread
3	Behälter	Can
4	Druckhebel	Handle



Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen folgende Hinweise:

- Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Bitte legen Sie die Bedienungsanleitung dem Produkt bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben!
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Plastiktüten etc. können zu einem gefährlichen Spielzeug für Kinder werden.
- Das Gerät ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände. Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt und halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern und von zu beaufsichtigenden Personen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Luftdruckfanfare erzeugt einen sehr lauten Ton von 115 dB, der unter Umständen zu dauerndem Hörverlust führen kann. Tragen Sie Gehörschutz beim Benutzen der Fanfare.
- Richten Sie die Luftdruckfanfare bei der Benutzung nicht gegen Menschen und Tiere.
- Nehmen Sie niemals Veränderungen an dem Gerät vor.
- Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit, Öl, Staub, Schmutz, keinen hohen Temperaturen und zu hoher Vibration aus.



Please note the following safety notes to avoid malfunctions, damage or physical injury:

- This manual belongs to the product. It contains important notes on operating the unit. Please pass it on along with the unit if it is handed over to a third party!
- Dispose of the packaging materials carefully; the plastic bags may become a deadly toy for children.
- The unit is not a toy and does not belong in the hands of children. Never leave the unit unsupervised when in use. Keep it out of reach of children or persons in need of supervision. Children should be supervised to ensure that they do not play with the unit.
- The air horn produces a loud sound of 115 dB which may cause permanent hearing loss in certain situations. Wear hearing protection when using the horn.
- Do not modify the unit in any way.
- Do not expose the unit to water, moisture, oil, grease, dust, dirt, high temperatures or strong vibration.
- Do not disassemble the unit or attempt to repair it yourself. It does not contain parts serviceable by you. In the case of questions or problems, turn to our customer support.



S'il vous plaît noter afin d'éviter des dysfonctionnements, des dommages et des déficiences de santé, les informations suivantes:

- Ces instructions appartiennent à ce produit. Ils contiennent des informations importantes sur la gestion et l'utilisation du produit. S'il vous plaît joignez les instructions au produit quand il vient passé à des tiers!
- Ne laissez pas les matériaux d'emballage sans surveillance. Les sacs en plastique, etc. peuvent devenir un jouet dangereux pour les enfants.
- L'appareil n'est pas un jouet et doit être gardé hors de la portée des enfants. Ne pas laisser l'appareil allumé sans surveillance et tenir hors de portée des enfants et des personnes ayant besoin de supervision. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- La corne à air comprimé produit un bruit de 115 dB, ce peut entraîner une perte auditive permanente. Portez des protections auditives lors de l'utilisation de la corne.
- Ne dirigez pas la corne à air comprimé pendant l'utilisation contre des personnes ou des animaux.
- Ne jamais apporter de modifications au produit.
- Ne pas exposer le produit à l'humidité, l'huile, la poussière, des températures élevées et à des forts vibrations.



Si prega di notare in modo da evitare malfunzionamenti, danni e problemi di salute, le seguenti informazioni:

- Queste istruzioni appartengono a questo prodotto. Esse contengono informazioni importanti sulla gestione e l'utilizzo del prodotto. Si prega di allegare le istruzioni d'uso al prodotto, quando questo viene passato ad terzi!
- Non lasciare il materiale d'imballaggio incustodito. I sacchetti di plastica, ecc. possono diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- L'apparecchio non è un giocattolo e deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini. Non lasciare l'apparecchio acceso incustodito e tenerlo fuori dalla portata dei bambini e dalle persone che necessitano di supervisione. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- La tromba ad aria compressa produce un suono molto forte di 115 dB, il che può portare alla perdita permanente dell'udito. Indossare cuffie di protezione quando si utilizza la tromba.
- Non puntare la tromba ad aria compressa mentre viene utilizzata contro persone o animali.
- Non effettuare alcuna modifica al prodotto.
- Non esporre il prodotto ad umidità, olio, polvere, sporcizia, alte temperature e vibrazioni eccessive.

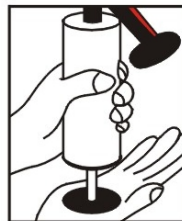
Zusammenbau und Benutzung

1. Schrauben Sie das Horn auf das Gewinde.
2. Lösen Sie durch Drehen nach Links den Druckhebel vom Behälter und ziehen Sie den Hebel bis zum Anschlag nach außen.
3. Zum Erzeugen eines Tones, drücken Sie den Druckhebel nach innen. Wiederholen Sie diesen Schritt mehrmals.



Wartung und Pflege

- Ölen Sie den Stab des Handgriffes von Zeit zu Zeit und unerwünschte Quietschgeräusche zu vermeiden. Benutzen Sie am besten Silikonspray.
- Zur äußeren Reinigung benutzen Sie nur ein leicht befeuchtetes Tuch. Benutzen Sie keine aggressiven Chemikalien oder Scheuermittel, um die Oberflächen nicht zu beschädigen.



Entsorgung

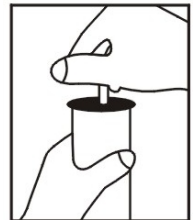
Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.

Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Wertstoffe zu.



Assembly and Operation

1. Screw the horn on the thread.
2. Unscrew the handle from the can by turning to the left and pull out the handle up to the end.
3. For creating a tone, press the handle inward. Repeat this step several times.



Maintenance and Care

- Lubricate the bar of the handle from time to time in order to avoid squeaking noises. For lubricating preferably use silicone spray.
- For cleaning the housing only use a lightly moistened cloth. Do not use aggressive chemicals or abrasive in order not to damage the surface.



Disposal

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.